



brennenstuhl®

SICHERHEITSINFORMATIONEN

SAFETY INFORMATION

DE	Sicherheitsinformationen	HU	Biztonsági információk	LT	Saugos informacija
EN	Safety information	RU	Информация о безопасности	LV	Drošības informācija
FR	Informations sur la sécurité	TR	Güvenlik bilgileri	HR	Sigurnosne informacije
NL	Veiligheidsinformatie	FI	Turvallisuustiedot	RO	Informații privind siguranța
IT	Informazioni sulla sicurezza	GR	Πληροφορίες για την ασφάλεια	BG	Информация за безопасност
SE	Säkerhetsinformation	PT	Informações de segurança	DK	Oplysninger om sikkerhed
ES	Información de seguridad	EE	Ohutusalane teave	NO	Sikkerhetsinformasjon
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	SK	Bezpečnostné informácie	UA	Інформація з техніки безпеки
CZ	Bezpečnostní informace	SI	Varnostne informacije	AR	معلومات السلامة

WWW.BRENNENSTUHL.COM

04/11/2024

 **brennenstuhl® DZL 2016 DE 3655**

230V~ / 16(2)A 50Hz

3600W MAX μ

1 x 1,2V Ni-MH, >R100h



-10T40



Made in China 3655 4923
Art. 1 50632 0 / 0483690/4323

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, Seestr.1-3, D-72074 Tübingen
lectra technik ag, Blegistrasse 13, CH-6340 Baar
service@brennenstuhl.com



brennenstuhl®



Operating instructions
DZL 2016 DE 3655



Timer
Comfort-Line
Digital weekly timer
for interior use

SAFETY

Intended use

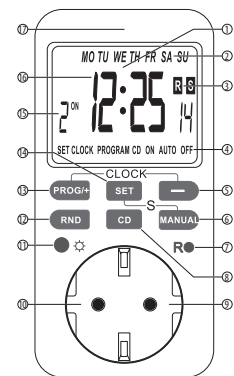
The digital weekly timer is used to switch the power supply to the connected appliance on and off and is adjustable. The device is only intended for use in closed, dry rooms and only for private use. The device may only be operated on a stand-alone basis. Never plug in several timers in sequence. Any other use is deemed to be unintended use. The manufacturer does not accept any liability for unintended use.

Operating instructions

Read the entire operating instructions before using the device. The operating instructions are part of the device, even when it is passed on.

Basic safety instructions

- Do not use the device in a commercial context.
- Children or mentally impaired persons do not recognise the dangers which can arise when electrical devices are handled improperly. Ensure that they never use electrical devices without supervision.
- Only plug the device into sockets which have been installed safely and insert the plug completely.
- Only connect appliances which operate within the specified power limits of the device.
- The plug of the appliance must be fully inserted into the timer.
- Do not cover the device. Heat builds up under the cover, creating a fire risk.
- Check the device for damage on a regular basis. Do not replace damaged parts, but contact the manufacturer or dispose of the defective device in an environmentally friendly manner.
- Do not open the device. If the device is opened, all warranties are void.
- The device contains a battery. A defective battery can only be replaced by the manufacturer.
- Do not touch the device with wet hands and avoid contact with water.
- To de-energise the device, disconnect the device from the mains. Do not connect heaters or similar appliances to the device, as they must never be operated when unattended.



DEVICE

- LCD display
- Day of the week display
- Random function / daylight saving time
- Function status display
- "Minus" key
- "MANUAL" key
- "R" key, delete (reset)
- "CD" key
- Socket
- Plug (back)
- Backlight
- "RND" key (random)
- "PROG/+ " key
- "SET" key
- Program number
- Time
- LED function indicator light

OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS

Operating elements

"Minus" key (5)

"PROG/+ " key (13)

The current time and the programs also set by using the key combinations.

"MANUAL" key (6)

Selection of operating modes ON, AUTO, OFF or activation and deactivation of the programs.

"R" key (7)

Deletes all data in the memory, including the current time and all program data.

"CD" key (8)

Activates or deactivates the countdown function.

Backlight (11)

Activates or deactivates the backlight.

"RND" key (12)

Activates or deactivates the random switch-on and off times.

Display elements of the LCD display (1)

Day of the week display (2)

The abbreviations stand for:

MO Monday
TU Tuesday
WE Wednesday
TH Thursday
FR Friday
SA Saturday
SU Sunday

Possible combinations of the days of the week

1	MO	9	MO TU WETH FR
2	TU	10	SA SU
3	WE	11	MO TU WE TH FR SA
4	TH	12	MO WE FR
5	FR	13	TU TH SA
6	SA	14	MO TU WE
7	SU	15	TH FR SA
8	MO TU WETH FR SA SU	16	MO WE FR SU

R-symbol (3)

The R-symbol indicates that the random function is activated. The R-symbol stands for Random. With this function, the device switches the connected appliance on and off at different intervals.

S-symbol (3)

Indicates that the clock has been changed to daylight saving time.

Operating mode display (4)

Indicates the operating mode of the device.

A distinction is made between the following operating modes:

AUTO = Automatic program operation

ON = Continuous operation ON

OFF = Continuous operation OFF

Program number display (15)

Displays the program number in the PROGRAM function.

Time display (16)

Displays the time (hour, minute, second).

LED function indicator light (17)

The LED function indicator light lights up when the timer is switched on "ON" is displayed in the status display) and the appliance can get power.

FUNCTIONAL OVERVIEW

- 10 configurable ON / OFF programs
- ON / OFF or AUTO can be selected manually
- Countdown function (0-99 hours)
- Random function
- Daylight saving time/winter time function
- 12/24 hour display can be selected
- Random function for a random switch-on duration of 10 to 31 minutes between 18:00 and 6:00
- 16 different days of the week or combination of days
- Data storage in the event of a power failure

PREPARING THE DEVICE

In order to start using the device, you have to:

- Charge the device.
- Reset all settings.
- Set the current time.

Charging the device

- Insert the plug (10) into a 230V socket.
- The device battery is now being charged.
 - 10 minutes = minimum waiting time
 - 14 hours = battery is fully charged

Resetting all settings

Once the battery is charged, the device does not have to be plugged into a socket.

- Briefly press and release the "R" button (7) with a biro or other suitable object.
- Wait 5 seconds until the time 0:00:00 is displayed.

Set the current day of the week and the current time

- Press the "PROG/+ " (13) and "Minus" (5) keys at the same time to display the time.
- Press the "SET" key (14) for at least 2 seconds to set the clock. The day of the week flashes.
- Select the day of the week with the "PROG/+ " (13) or "Minus" (5) key and confirm with the "SET" key (14).
- Select the hour with the "PROG/+ " (13) or "Minus" (5) key and confirm with the "SET" key (14).
- Select the minutes with the "PROG/+ " (13) or "Minus" (5) key and confirm with the "SET" key (14).

The seconds cannot be set.

OPERATING THE DEVICE

The functions are executed from the highest priority to the lowest.

1 → 2 → 3 → 4

1 MANUAL ON / OFF

2 RANDOM

3 COUNTDOWN

4 PROGRAM

If there is a pause of at least 30 seconds during set-up, the current mode is terminated automatically and the current time is displayed again. Then activate and continue the mode again.

Pressing the "PROG/+ " (13) and "Minus" (5) keys at the same time terminates the current mode and the current time and current day of the week are displayed.

Setting the switching programs

Notes:

Make sure that the w/w of the programmes do not overlap to avoid unintentional switching on and off. The OFF program takes priority over the ON program. Before activating the program, the timer must be in AUTO mode and the RND and CD functions must be deactivated. A maximum of 10 programs can be set. Set the switch-ON and OFF time of the program.

Setting the switch-on time

Switching program number 1.

- When the time is displayed, briefly press the "PROG/+ " key (13). The "1 ON" program menu is displayed (program no. 1, ON).
- Briefly press the "SET" key (14). The "MO" day of the week flashes. Select the day of the week or the day blocks with the "PROG/+ " (13) or "Minus" (5) key.
- Briefly press the "SET" key (14). The hour number "00" flashes. Select the hour with the "PROG/+ " (13) or "Minus" (5) key.
- Briefly press the "SET" key (14). The minute number "00" flashes. Select the minute with the "PROG/+ " (13) or "Minus" (5) key.
- Briefly press the "SET" key (14) to confirm the switch-on setting.
- Specify additional settings or end the mode by pressing the "PROG/+ " (13) and "Minus" (5) keys.

Setting the switch-off time

Switching program number 1.

- When the time is displayed, briefly press the "PROG/+ " key (13). The "1 ON" program menu is displayed. Use the "PROG/+ " key (13) to select the "1 OFF" switch-off time.
- Set day(s) of the week, hour and minute as described in "Setting the switch-on time", points 2 to 5.
- Specify additional settings or end the mode by pressing the "PROG/+ " (13) and "Minus" (5) keys.

Setting the switching program number 2 to 10.

- Press the "PROG/+ " key (13) repeatedly until the required program number is displayed, e.g. "2 ON".
- Set day(s) of the week, hour and minute as described in "Setting the switch-on time", points 2 to 5.

Setting operating modes ON/AUTO/OFF

The "MANUAL" key (6) is used to switch the power supply of the appliance on or off. In automatic mode, it is used to apply the set programmes.

Notes:

When the mode is switched from ON to AUTO, the timer retains the ON setting until the next program is executed. With the ON setting, the red LED function indicator light is lit (17).

Random function

The random function results in a random switch-on duration of 10 to 31 minutes during the period from 18:00 to 6:00. The "RND" key (12) (Random) is used to switch the random function on or off. When the function is switched on, "R" is displayed in the LCD display.

Notes:

The random function cannot be set during the PROGRAM and countdown setting.

Countdown function

The countdown function applies for the period

0-99 hours / 0-59 minutes / 0-59 seconds.

The timer with the ON setting is switched on during the countdown and switches itself off at the end.

The timer with the OFF setting is switched off during the countdown and switches itself on at the end.

The mode must be set to "AUTO" and the random function is switched off.

- When the time is displayed, briefly press the "MINUS" key (5). "CD" is shown in the status display.
- Briefly press the "SET" key (14). "ON" or "OFF" is flashing.
- Press the "PROG/+ " (13) or "Minus" (5) key and select the countdown mode for the switch-on/off time (ON / OFF).
- Briefly press the "SET" key (14). The hour number "00" flashes. Select the hour with the "PROG/+ " (13) or "Minus" (5) key.
- Briefly press the "SET" key (14). The minute number "00" flashes. Select the minute with the "PROG/+ " (13) or "Minus" (5) key.
- Briefly press the "SET" key (14). The second number "00" flashes. Select the second with the "PROG/+ " (13) or "Minus" (5) key.
- Briefly press the "SET" key (14) to confirm.
- Briefly press the "S" key (8) to activate the countdown function. The current running "Countdown" time is shown in the display. By pressing the CD key again, the countdown stops and the set countdown time is restored. By pressing the CD key again, the countdown starts again.

12/24 hour display

Press the "CD" (8) and "SET" (14) keys at the same time to switch between 12-hour display (AM/PM) and 24-hour display. AM is 0-12 o'clock and PM is 12-24 o'clock.

Setting daylight saving time / winter time

Press the "MANUAL" (6) and "SET" (14) keys at the same time to switch between daylight saving time and winter time. When switching to daylight saving time, "S" is shown in the LCD display and the time shown is 1 hour later. When switching to winter time, "S" disappears from the LCD display and the time shown is 1 hour earlier.

CLEANING

Danger!

Danger to life due to electric shock.
Disconnect the device from the mains before cleaning.

Danger!

Danger to life due to electric shock.
Do not use water or other liquids for cleaning. If liquid penetrates the device, it can cause a short-circuit. Only clean the device with a clean, dry cloth.

DISPOSAL



Do not dispose of electrical devices in household waste!

In accordance with European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment, used electrical devices must be collected separately and recycled in an environmentally sound manner. Information on the disposal of the dissolved device is provided by the municipal administration or local authority. The product packaging consists of recyclable materials. Place them in the appropriate collection containers.

TECHNICAL DATA:

Type description: DZL 2016 DE 3655

Operating voltage/current: 230V ~ 50 Hz

Switching voltage/current: 230 ~ 162/1 A

Switching power: max. 3600 W

Ambient temperature: -10 to 40 °C

Time deviation: ± 1 minute/month

Smallest switching time: 1 minute

Programmer: 10 ON/OFF programs

Battery: NiMH 1.2 V > R 100 h

EU compliant

DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is kept on file by the manufacturer.



UK DECLARATION OF CONFORMITY

The UK declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

MANUFACTURER

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

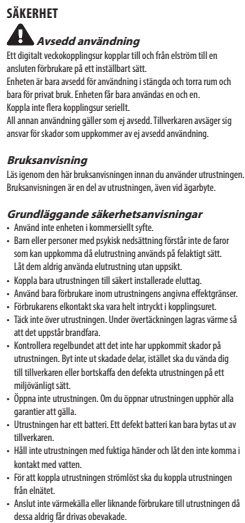
Seestraße 1-3 D-72074 Tübingen

lucra technika - Biegistrasse 13 CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.

No 1 Royal Exchange - London EC3V 3DG, UK

For further information, we recommend the Service/FAQ area on our homepage www.brennenstuhl.com



1. Tryck och släpp "R"-knappen (7) kort med en kulspetspenna eller annat lämpligt föremål.
2. Vänta 5 sekunder tills klockslaget 0.00.00 visas.

(ON/AUTO/OFF)
Med "MANUAL"-knappen (6) kopplar du till eller från förbrukarens strömförbrukning eller i automatdrift kör de inställda programmen.

kommer in kan det leda till kortslutning. Rengör bara utrustningen med en mjuk, torr trasa.

För mer information rekommenderar vi området service/
FAQs på vår webbplats www.brennenstuhl.com

бrennenstuhl®

RU

Руководство по эксплуатации
DZL 2016 DE 3655

12:54

14

ON

OFF

CD

MANUAL

PROG/+/+

SET

RND

CD

MANUAL

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Таймер
Comfort-Line

Цифровой недельный таймер
для использования во
внутреннем помещении

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Использование по назначению
Цифровой недельный таймер включает или отключает питание к подключенному потребителю регулируемым способом. Устройство предназначено исключительно для использования в закрытых сухих помещениях и только для личного пользования. Устройство может эксплуатироваться только отдельно. Не размещать несколько таймеров друг за другом. Любое иное использование считается использованием не по назначению. Производитель не берет на себя ответственность за ущерб, причиненный из-за использования не по назначению.

Руководство по эксплуатации
Перед использованием устройства необходимо полностью прочитать данное руководство по эксплуатации. Руководство по эксплуатации относится к устройству, а также при дальнейшей его передаче.

Основные указания по технике безопасности

- Не использовать устройство в производственных целях.
- Дети или лица с психическими заболеваниями не распознать опасности, которые могут возникнуть при неправильном обращении с электроприборами. Никогда не допускайте использования ними электроприборов без присмотра.
- Полностью вставить устройство только в прочно установленные розетки.
- Подсоединять потребители только в рамках указанных пределов мощности устройства.
- Штекер потребителя должен быть полностью вставлен в таймер, а вследствие чего существует опасность возникновения пожара.
- Регулярно проверять устройство на отсутствие повреждений. Не заменять поврежденные детали, а обратиться к производителю или утилизировать неисправное устройство экологически безопасным способом.
- Не открывать устройство. После открытия устройства гарантия не предоставляется.
- Устройство укомплектовано аккумулятором. Замена неисправного аккумулятора может осуществляться только производителем.
- Не прикасаться к устройству мокрыми руками, не допускать контакта с водой.
- Чтобы обезопасить устройство, необходимо отсоединить его от электросети.
- Не подсоединять к устройству радиаторы или аналогичные потребители, поскольку их ни в коем случае нельзя эксплуатировать без присмотра.

УСТРОЙСТВО

- 1 ЖК-дисплей
- 2 Индикатор дней недели
- 3 Случайная функция (Random) / легкое время
- 4 Индикатор состояния функции
- 5 Кнопка «Минус»
- 6 Кнопка «Ручной»
- 7 Кнопка «В», удаление (сброс)
- 8 Кнопка «С»
- 9 Штексельный разъем
- 10 Штекер (задняя сторона)
- 11 Фоновая подсветка
- 12 Кнопка «ВЫКЛ.» (случайность)
- 13 Кнопка «ПРОГ/++»
- 14 Кнопка «Стоп/автом.»
- 15 Номер программы
- 16 Время
- 17 Светодиодная лампа контроля функции

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАЦИИ

Элементы управления

Кнопка «Минус» (5)
Кнопка «ПРОГ/++» (13)
Кнопка «Стоп/автом.» (14)
Установка текущего времени и программ также в комбинации с кнопками.

Кнопка «Ручной» (6)
Выбор режимов работы «ВКЛ.», «АВТОМАТИЧЕСКИЙ», «ВЫКЛ.» (ON, AUTO, OFF) или активация и деактивация программ.

Кнопка «В» (7)
Удаляет все данные в памяти, включая данные текущего времени и всех программ.

Кнопка «С» (8)
Активирует или деактивирует функцию обратного отсчета (функция «Countdown»).

Фоновая подсветка (11)
Активирует или деактивирует фоновую подсветку.

Кнопка «ВЫКЛ.» (12)
Активирует или деактивирует случайное время включения и отключения.

Элементы индикации ЖК-индикатора (1)
Индикатор дней недели (2)
Значения сокращены:
MO понедельник
TU вторник
WE среда
TH четверг
FR пятница
SA суббота
SU воскресенье

Возможности комбинирования дней недели

1 MO	9 MO TU WE TH FR
2 TU	10 SA SU
3 WE	11 MO TU WE TH FR SA
4 TH	12 MO WE FR
5 FR	13 TU TH SA
6 SA	14 MO TU WE
7 SU	15 TH FR SA
8 MO TU WE TH FR SA SU	16 MO WE FR SA

Знак «В» (3)
Знак «В» показывает, что случайная функция активирована. Знак «В» означает «случайный» (Random). Благодаря этой функции устройство в различные промежутки времени включает и отключает подсоединенный потребитель.

Знак «С» (8)
Показывает переход на летнее время.

Индикатор режима работы (4)
Показывает, в каком режиме работы находится устройство. Следует различать такие режимы работы:
AUTO = автоматический режим выполнения программы
ON = непрерывный режим ВКЛ.
OFF = непрерывный режим ВЫКЛ.

Индикатор номера программы (15)
В функции «ПРОГРАММА» (PROGRAM) показывает номер программы.

Индикатор времени (16)
Показывает время (час, минута, секунда).

Светодиодная лампа контроля функции (17)
Светодиодная лампа контроля функции горит, когда таймер включен (на индикаторе состояния отображается «ВКЛ.») и потребитель может получать питание.

ОБОЗР ФУНКЦИЙ

- 10 конфигурируемых программ ВКЛ. / ВЫКЛ.
- Возможность выбора «ручной работы ВКЛ. / ВЫКЛ.» или «АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ»
- Функция обратного отсчета (0-99 часов)
- Случайная функция
- Функция «Легкое время» / «Замедл. время»
- Возможность выбора индикации 12/24 часа
- Случайная функция для случайной продолжительности включения от 10 до 31 мин в период между 18:00 ч и 6:00 ч
- 16 разных дней недели или комбинаций дней
- Память данных при переключении между электропитания

ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА
Для ввода устройства в эксплуатацию необходимо:
1. Зарядить устройство.
2. Сбросить все настройки.
3. Установить текущее время.

Зарядка устройства
1. Вставить штекер (10) в розетку 230 В.
2. Теперь аккумулятор устройства зарядится.
- 10 минут = минимальное время ожидания
- 14 часов = аккумулятор полностью заряжен

Сбросить все настройки
Если аккумулятор заряжен, устройство не следует вставлять в розетку.
1. Кратковременно нажмите и отпустите кнопку «В» (7) с помощью биро или другого подходящего предмета.
2. Подождать 5 секунд, пока таймер покажет 0:00:00.

Установить текущий день недели и текущее время

1. Одновременно нажать на кнопки «ПРОГ/++» (13) и «Минус» (5), чтобы отображалось значение времени.
2. Нажимать на кнопку «Стоп/автом.» (14) не менее 2 секунд, чтобы установить время. День недели мигает.
3. Выбрать день недели нажатием на кнопку «ПРОГ/++» (13) или «Минус» (5) и подтвердить нажатием на кнопку «Стоп/автом.» (14).
4. Выбрать показание часа нажатием на кнопку «ПРОГ/++» (13) или «Минус» (5) и подтвердить нажатием на кнопку «Стоп/автом.» (14).
5. Выбрать минуты нажатием на кнопку «ПРОГ/++» (13) или «Минус» (5) и подтвердить нажатием на кнопку «Стоп/автом.» (14).

Секунды не устанавливаются.

УПРАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВОМ

Функции выполняются в порядке убывания, начиная от наивысшего приоритета.

1 → 2 → 3 → 4 → 5

- 1 «РУЧНОЙ ВКЛ. / ВЫКЛ.»
- 2 «СЛУЧАЙНАЯ ФУНКЦИЯ»
- 3 «ОБРАТНЫЙ ОТСЧЕТ»
- 4 «ПРОГРАММА»

Если во время настройки устанавливается пауза не менее 30 секунд, осуществляется автоматический выход из текущего режима и снова отображается текущее время. После этого необходимо снова активировать режим и продолжить.

Одновременным нажатием на кнопки «ПРОГ/++» (13) и «Минус» (5) возвращается текущий режим и отображается текущее время и текущий день недели.

Настройка программ переключения

Указания:
Следить за тем, чтобы настройки программ не перекрывались во избежание нежелательного включения и отключения. Программа «ВКЛ.» имеет приоритет перед программой «ВЫКЛ.»
Перед активацией программы таймер должен находиться в режиме «АВТОМАТИЧЕСКИЙ», функция «ВЫКЛ.» и «С» должны быть деактивированы.
Можно настроить максимум 10 программ. Установить для программ время «ВКЛ.» и «ВЫКЛ.»

Установка времени включения
Программа переключения № 1.

1. Если отображается время, кратковременно нажать на кнопку «ПРОГ/++» (13). Отображается меню программы «1 ON» (по программам 1, ON = ВКЛ.).
2. Кратковременно нажать на кнопку «Стоп/автом.» (14). День недели «МО» мигает. Выбрать день недели или блок дней нажатием на кнопку «ПРОГ/++» (13) или «Минус» (5).
3. Кратковременно нажать на кнопку «Стоп/автом.» (14). Число часов «00» мигает. Выбрать показание часа нажатием на кнопку «ПРОГ/++» (13) или «Минус» (5).
4. Кратковременно нажать на кнопку «Стоп/автом.» (14). Число минут «00» мигает. Выбрать показание минуты нажатием на кнопку «ПРОГ/++» (13) или «Минус» (5).
5. Кратковременно нажать на кнопку «Стоп/автом.» (14) для подтверждения настройки включения.
6. Осуществить другие настройки или завершить режим нажатием на кнопки «ПРОГ/++» (13) и «Минус» (5).

Установка времени отключения
Программа переключения № 1.

1. Если отображается время, кратковременно нажать на кнопку «ПРОГ/++» (13). Отображается меню программы «1 ON» (1 ВКЛ.). Выбрать время отключения «1 OFF» (1 ВЫКЛ.) нажатием на кнопку «ПРОГ/++» (13).
2. Установить день (дни) недели, показание часа и минуты, как описано в пунктах 2-5 «Установка времени включения».
3. Осуществить другие настройки или завершить режим нажатием на кнопки «ПРОГ/++» (13) и «Минус» (5).

Установка программ переключения с № 2 по № 10.

1. Несколько раз нажать на кнопку «ПРОГ/++» (13) до тех пор, пока не отобразится необходимый номер программы, например «2 ON» (2 ВКЛ.).
2. Установить день (дни) недели, показание часа и минуты, как описано в пунктах 2-5 «Установка времени включения».

Установка режимов работы «ВКЛ./ АВТОМАТИЧЕСКИЙ/ВЫКЛ.» (ON/AUTO/OFF)
Нажатием на кнопку «Ручной» (6) выключается или отключается электропитание потребителя или в автоматическом режиме работы действуют установленные программы.

Указания:
Если осуществляется переключение режима «ВКЛ.» (ON) на «АВТОМАТИЧЕСКИЙ» (AUTO), таймер сохраняет настройку «ВКЛ.» (ON) до выполнения следующей программы.
При настройке «ВЫКЛ.» (ON) горит светодиодная лампа контроля функции красного цвета (17).

Случайная функция
Случайная функция вызывает случайную продолжительность включения от 10 до 31 мин в период с 18:00 до 6:00 ч. Нажатием на кнопку «ВЫКЛ.» (12) (Random) осуществляется включение или отключение случайной функции. Если функция включена, на ЖК-индикаторе отображается «В».

Указания:
Случайную функцию нельзя установить во время настройки «ПРОГРАММЫ» и «Обратного отсчета».

Функция обратного отсчета (Countdown)
Функция обратного отсчета действует для периода 0-99 часов / 0-59 минут / 0-59 секунд.
Таймер с настройкой «ВЫКЛ.» (OFF) отключен во время обратного отсчета и выключается в конце.
Режим необходимо установить на «АВТОМАТИЧЕСКИЙ», случайная функция отключена.

1. Если отображается время, кратковременно нажать на кнопку «Минус» (5). На индикаторе состояния появляется «С». «ВЫКЛ.» (ON) или «ВЫКЛ.» (OFF) мигает.
2. Нажать на кнопку «ПРОГ/++» (13) или «Минус» (5) и выбрать режим обратного отсчета для времени включения или отключения (ON / OFF).
3. Кратковременно нажать на кнопку «Стоп/автом.» (14). Число часов «00» мигает. Выбрать показание часа нажатием на кнопку «ПРОГ/++» (13) или «Минус» (5).
4. Кратковременно нажать на кнопку «Стоп/автом.» (14). Число минут «00» мигает. Выбрать показание минуты нажатием на кнопку «ПРОГ/++» (13) или «Минус» (5).
5. Кратковременно нажать на кнопку «Стоп/автом.» (14). Число секунд «00» мигает. Выбрать показание секунды нажатием на кнопку «ПРОГ/++» (13) или «Минус» (5).
6. Кратковременно нажать на кнопку «Стоп/автом.» (14). Число секунд «00» мигает. Выбрать показание секунды нажатием на кнопку «ПРОГ/++» (13) или «Минус» (5).
7. Для подтверждения кратковременно нажать на кнопку «Стоп/автом.» (14).
8. Для активации функции обратного отсчета кратковременно нажать на кнопку «С» (8). На индикаторе непрерывно появляется текущее время «Обратного отсчета».

Повторным нажатием на кнопку «С» устанавливается обратный отсчет и снова восстанавливается установленное время обратного отсчета. Повторным нажатием на кнопку «С» снова начинается обратный отсчет.

Индикация 12/24 часа
Одновременно нажать на кнопки «С» (8) и «Стоп/автом.» (14) для переключения между индикацией 12 часов (AM/PM) и 24 часа. AM дни 0-12 часов, PM дни 12-24 часа.

Установка летнего / зимнего времени
Одновременно нажать на кнопки «Ручной» (6) и «Стоп/автом.» (14) для переключения между летним и зимним временем.
При переключении на летнее время на ЖК-индикаторе отображается «S», а также время на 1 час позже.
При переключении на зимнее время на ЖК-индикаторе гаснет «S», а также отображается время на 1 час раньше.

ОЧИСТКА
Опасность!
Опасность для жизни при поражении электрическим током.
Перед очисткой отключить устройство от электросети.

Опасность!
Опасность для жизни при поражении электрическим током.
Не использовать воду или другие жидкости для очистки. Проникающая внутрь жидкость может привести к короткому замыканию. Очищать устройство только мягкой сухой салфеткой.

УТИЛИЗАЦИЯ

Не утилизировать электроприборы вместе с бытовыми отходами!
Согласно Директиве 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования осуществляется раздельный сбор бытовых и промышленных электроприборов и их утилизация экологически безопасным способом. Данные относительно утилизации вышедшего из строя устройства предоставляет коммунальное или городское управление. Утиловка продукции изготовлена из материалов для переработки материалов. Ее необходимо отнести в соответствующий контейнер для сбора.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Обозначение типа:	DZL 2016 DE 3655
Рабочее напряжение:	230 В ~ 50 Гц
Напряжение/ ток включения:	230 ~ 16(2) A
Выключаемая мощность:	макс. 3600 Вт
Температура окружающей среды:	от -10 до 40 °C
Отключение времени:	± 1 минута/месяц
Минимальное время включения:	1 минута
Программы:	10 программ ВКЛ. / ВЫКЛ.
Аккумулятор:	NAH1 1,2 В > R 100 ч

Соответствует нормам ЕС

CE

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ
Декларация соответствия нормам хранится у изготовителя.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seesteele 1-3 · D-72074 Tübingen
Ictra tech ag · Bleibitzgasse 13 · CH-6340 Baar

Дополнительную информацию см. в разделе «Справочное обслуживание/часто задаваемые вопросы» на нашем сайте www.brennenstuhl.com

